



# Sun Bucks 2025

## SUN Bucks là gì?

SUN Bucks cung cấp cho các gia đình 120 đô-la cho những trẻ em đủ điều kiện có thể Chuyển tiền trợ cấp điện tử (Electronic Benefits Transfer, hoặc EBT) để mua hàng tạp hóa trong mùa hè khi trường học đóng cửa. Thẻ SUN Bucks được chấp nhận tại những địa điểm chấp nhận thẻ CalFresh EBT. **Việc nhận được SUN Bucks không ảnh hưởng đến tình trạng nhập cư của gia đình quý vị.**

## Ghi danh tự động cho SUN Bucks 2025

Trẻ em nhận trợ cấp CalFresh, Chương Trình Cơ Hội Việc Làm Và Trách Nhiệm Với Trẻ Em Của California (CalWORKs) và/hoặc Medi-Cal với thu nhập ở mức 185% hoặc thấp hơn Mức Nghèo Khó Liên Bang (Federal Poverty Level, hoặc FPL) sẽ tự động nhận được SUN Bucks. Trẻ em đủ điều kiện được hưởng bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá tại một số trường học nhất định, dựa trên yêu cầu về thu nhập hộ gia đình, cũng sẽ tự động nhận được SUN Bucks.

## Làm thế nào để nhận được SUN Bucks?

Nếu trẻ không được tự động ghi danh vào SUN Bucks, trẻ phải nộp đơn tại trường học hoặc văn phòng quản lý trường học của mình **trước ngày 2 tháng 9 năm 2025**, để xem trẻ có đủ điều kiện dựa trên quy mô hộ gia đình và thu nhập hay không.

- Trẻ em không nhận được trợ cấp công cộng và theo học tại trường có Chương Trình Điều Khoản Đủ Điều Kiện Cộng Đồng (Community Eligibility Provision, hoặc CEP) hoặc Chương Trình Điều Khoản 2 (Provision 2), hoặc nhận bữa ăn tại trường từ Chương Trình Bữa Ăn Toàn Diện Của California **phải** nộp đơn. Việc nhận được bữa ăn miễn phí tại trường **không** đảm bảo việc ghi danh vào SUN Bucks.
- Trẻ em nhận Medi-Cal sẽ chỉ tự động nhận được SUN Bucks nếu thu nhập của gia đình các em ở mức 185% FPL hoặc thấp hơn. Điều này có nghĩa là một số trẻ em nhận Medi-Cal sẽ không tự động nhận được SUN Bucks. Các ví dụ phổ biến bao gồm trẻ em nhận được trợ cấp Thu Nhập An Sinh Bổ Sung (Supplemental Security Income, hoặc SSI) hoặc Trợ Cấp Con Nuôi (Adoption Assistance) vì những gia đình này nhận được Medi-Cal không được chứng nhận ở mức 185% FPL hoặc thấp hơn.



## Lời Nhắc Thân Thiện:

- **SUN Bucks hết hạn sau 122 ngày kể từ khi được nạp vào thẻ.** Các gia đình được khuyến khích chi tiêu SUN Bucks của mình trước khi nhận được trợ cấp CalFresh. Kiểm tra thông tin số dư của quý vị tại [www.ebtedge.com](http://www.ebtedge.com).
- **Cập nhật thông tin liên lạc của quý vị** với trường học của con quý vị hoặc văn phòng quản lý trường học, văn phòng dịch vụ xã hội của quận địa phương hoặc tại [BenefitsCal.com](http://BenefitsCal.com).
- **Báo cáo bất kỳ vấn đề nào về thẻ SUN Bucks cho Đường Dây Trợ Giúp SUN Bucks theo số (877) 328-9677.** Mỗi gia đình không thể nhận được nhiều hơn một thẻ SUN Bucks cho mỗi trẻ em hoặc nhận SUN Bucks từ nhiều tiểu bang.

## Quý Vị Muốn Tìm Hiểu Thêm?

- Vui lòng truy cập [www.cdss.ca.gov/SUNBucks](http://www.cdss.ca.gov/SUNBucks).
- Hãy xem Danh sách các video SUN Bucks được phát trên kênh YouTube của CDSS.
- Quét mã phản hồi nhanh (QR).



Chương trình SUN Bucks tại California được thực hiện nhờ nguồn tài trợ từ Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), Dịch Vụ Thực Phẩm Và Dinh Dưỡng (FNS) và được triển khai bởi Sở Dịch Vụ Xã Hội California (CDSS) hợp tác với Sở Giáo Dục California (CDE).

[www.cdss.ca.gov/sunbucks](http://www.cdss.ca.gov/sunbucks) | [www.cde.ca.gov/ls/nu/sf](http://www.cde.ca.gov/ls/nu/sf) | [SUNBucks@dss.ca.gov](mailto:SUNBucks@dss.ca.gov)

Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA) là nhà cung cấp, nhà tuyển dụng và bên cho vay cơ hội bình đẳng. Tháng 5 năm 2025  
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [www.fns.usda.gov/summer](http://www.fns.usda.gov/summer).

